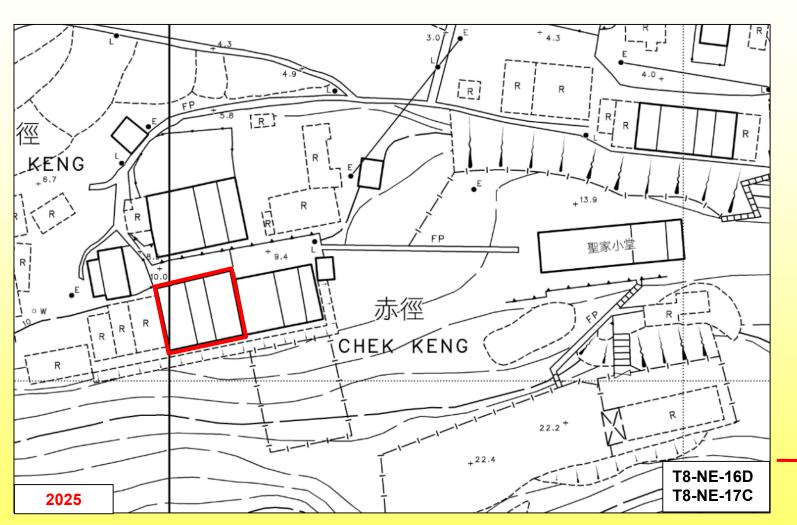
# N442

新界大埔西貢北赤徑上圍寶田家塾 Po Tin Ka Shuk, Chek Keng Sheung Wai, Sai Kung North, Tai Po, N.T.

## 新界大埔西貢北赤徑上圍寶田家塾 Po Tin Ka Shuk, Chek Keng Sheung Wai, Sai Kung North, Tai Po, N.T.

擬議三級歷史建築 Proposed Grade 3



建於1924-1942年 Built in 1924-1942

> 擬議評級範圍 Proposed grading boundary

只用於識別位置,並非確實範圍 For identification of location only, not exact boundary

# 新界大埔西貢北赤徑上圍寶田家塾 Po Tin Ka Shuk, Chek Keng Sheung Wai, Sai Kung North, Tai Po, N.T.



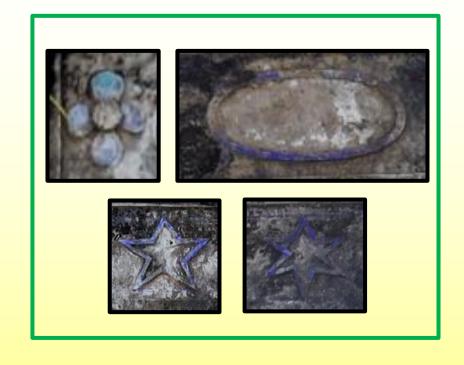
建築物的外部 Exterior of the building

# 新界大埔西貢北赤徑上圍寶田家塾

### Po Tin Ka Shuk, Chek Keng Sheung Wai, Sai Kung North, Tai Po, N.T.









屋頂女兒牆的裝飾構件 Decorative features on roof parapet

### 新界大埔西貢北赤徑上圍寶田家塾 文物價值評估報告

赤徑是西貢歷史最悠久的村落之一,至今已有逾 200 年歷史。 歷史價值 1 村民以客家人為主,姓氏包括趙、黃、李、范和鄭,當中以趙氏 最早遷居赤徑,並定居於上圍,隨後其他氏族相遷入下圍。2

新界村民素來重視教育,鄉村宗族往往設立書室並聘請教師 教育村中子弟,3赤徑亦不例外。在赤徑上圍有一座頗具規模的建 築物,名為「寶田家塾」,其名稱源自建築物中開間的牌匾(「家塾」 意指家族自行設立的私塾)。雖然有關該建築物的文字記載寥寥可 數,但根據土地記錄,該地段一直由趙氏族人擁有。4 此外,集體 官契和航空照片進一步顯示,該建築物是於一九二四至一九四二 年間重建而成。5

根據一位居於「寶田家塾」的趙氏族人所述,雖然該建築物題

<sup>1</sup> 赤徑是一八一九年版《新安縣志》所記載的村落之一。雖然部分文獻指出赤 徑村已有逾二百年的歷史,但根據西貢區北約鄉事委員會於一九五六年進行 的調查,赤徑最早的定居者——趙氏族人,早在一七零五年便已在此居住,距 今已有三百多年歷史。舒懋官修;王崇熙等纂:《新安縣志》(據清嘉慶二十 四年(一八一九年)刻本影印),卷二〈郡里〉,葉二十二下,收入《中國地 方志集成·廣東府縣志輯》(上海:上海書店出版社,二零零三年),第 18 冊, 總頁 743;HKRS634-1-9,"Clan Histories Sai Kung (North) Area",一九五五 年七月四日至一九五六年九月三日。

<sup>2</sup> 梁煦華:《穿村——鄉郊歷史、傳聞與鄉情》(香港:天地圖書出版社,2002 年), 頁 148; 阮志偉、余嘉浩、許家朗、敖子亮:《先賢之路:西貢天主教傳 教史》(香港:中華書局(香港)有限公司,二零二一年),頁 121。

<sup>3</sup> 李子建、鄭保瑛、鄧穎瑜、黃詠筠、陳君堯、香港教育大學香港教育博物館: 《林蔭下教育:新界和離島學校的故事》(香港:中華書局(香港)有限公司, 二零二二年 ),頁 10、31;羅慧燕:《藍天樹下:新界鄉村學校》(香港:三聯 書店(香港)有限公司,二零一五年),頁30-32。

<sup>4</sup> 土地註冊處,丈量約份第 297 約地段第 32 號、第 33 號、第 34 號和第 43 號 物業的資料。

<sup>5</sup> 根據一九零七年簽訂的集體政府租契所夾附的地圖,現今「寶田家塾」所在 位置原為一排三間的小屋。一幀攝於一九二四年的航空照片證實了這三間小 屋的存在,其布局與地圖所示相符,顯示「寶田家塾」當時尚未興建。下一 幀有記錄的航空照片攝於一九四二年,清楚顯示在同一位置已建有一座與「寶 田家塾」布局一致的建築物,相信這便是「寶田家塾」,可見原有的三間小屋 在一九二四至一九四二年間被現存的建築即「寶田家塾」所取代。見丈量約 份第 297 約的集體官契,一九零七年六月二十七日;地政總署測繪處,航空 照片編號: NH35-0012,日期一九二四年十一月十七日; National Collection of Aerial Photography, "Aerial photos taken by the Japanese Forces in c.1942", 港漫會大學圖書館《史 https://digital.lib.hkbu.edu.hk/japanese\_occupation\_ of\_hongkong/map/, 二零 二五年八月十五日瀏覽。

有「家塾」二字,但實際上從未作為村中孩童的教室。「家塾」這名稱,很可能源自其叔公,皆因叔公曾居於該建築物中開間,並擔任私塾教師,遂以「家塾」命名,以反映他為人師表的身分。叔公當時在其居所附近聖家小堂後方的「澄清學校」任教,6該校一直運作至一九二零年代,直至天主教會在原址創辦銘新學校為止。那時候,學生須自攜桌椅上課,下課後再將其帶回家,這已成為他們日常生活的一部分。7「寶田家塾」中開間門口上方有另一塊題有「德貴日新」的牌匾,意即為人處世應不斷求新,自強不息,與儒家思想及傳統道德價值一致。此匾額顯示屋主應為一位傳統讀書人,矢志於德行與學問的追求。

「寶田家塾」所處的赤徑,與抗日戰爭有着密切的關係。日佔時期,村內部分建築曾用作抗日行動的據點。當中,聖家小堂(二級歷史建築)曾用作東江縱隊港九獨立大隊的行動基地,8而天水流芳(二級歷史建築)則被用作英軍服務團的情報站。9一名村民憶述,戰時「寶田家塾」曾遭日軍闖入。當時,整條赤徑村積極支持抗日行動,通過傳遞情報、散播抗日訊息,並為遊擊隊提供食宿等支援,10 見證了村民與遊擊隊攜手抗敵、通力合作的事跡。

随着銘新學校的成立和發展, 11 它最終成為赤徑一所長期服

<sup>6</sup> 古物古蹟辦事處於二零二五年八月十二日與一名居於「寶田家塾」的赤徑上 圍趙氏村民進行的口述歷史訪問。

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> 古物古蹟辦事處於二零二五年八月十二日與一名居於「寶田家塾」的赤徑上圍趙氏村民進行的口述歷史訪問;趙連勝口述歷史訪問,訪問者:鄭萃群、李麗梅,一九八一年五月十一日(香港中文大學圖書館藏);古物古蹟辦事處,「聖家小堂文物價值評估報告」(只有英文版), https://www.aab.gov.hk/filemanager /aab/common/historicbuilding/en/400 Appraisal En.pdf,二零二五年八月十八日瀏覽。

<sup>\*</sup> 古物古蹟辦事處,「聖家小堂文物價值評估報告」(只有英文版), https://www.aab.gov.hk/filemanager/aab/common/historicbuilding/en/400\_Appr aisal\_En.pdf, 二零二五年八月十八日瀏覽。

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> 古物古蹟辦事處,「天水流芳文物價值評估報告」, https://www.aab.gov.hk/filemanager/aab/tc/content\_4/202501\_N430\_CHIN.pdf ,二零二五年八月十八日瀏覽。

<sup>10</sup> 古物古蹟辦事處於二零二五年八月十二日與一名居於「寶田家塾」的赤徑上 圍趙氏村民進行的口述歷史訪問。劉智鵬、劉蜀永主編:《港九大隊志》(香港:商務印書館(香港)有限公司,二零二二年),頁 167-170。

相據"Report of the Director of Education for the Year 1921",赤徑一所學校(相信是銘新學校)開始獲得政府資助,顯示該校已達到當局所規定的辦學標準。至一九六三年,為容納日益增多的學生,政府資助下在銘新學校附近興建了一座更大的新校舍,以取代原有校舍。見 Administrative Reports for the Year 1921 內"Report of the Director of Education for the Year 1921"的 "Table IV. Subsidized schools in the New Territories, 1921", 取自 Hong Kong Government Reports Online, https://sunzi.lib.hku.hk/hkgro/view/a1921/448.pdf,

務區內社群的教育機構。儘管「寶田家塾」的歷史難以全面考證, 但可以確定的是,它一直都是趙氏族人的居所,而「家塾」這題字, 則有力印證了村民世代以來對教育和學習的重視。

「寶田家塾」是一座兩層高、三開間的建築,整體布局呈長方 *建築價值* 形,傳統中式金字瓦頂至今仍保存完好。就規模而言,「寶田家塾」 是村内屈指可數的戰前大屋之一,主要以花崗石,並輔以青磚建 成,外牆抹灰並髹上白漆。較為突出的花崗石建築構件包括每個開 間底部兩側的角柱、門窗上方的石楣,以及入口位置的門檻。根據 口述歷史資料,建屋的花崗石由水路運抵赤徑,而青磚則出自赤徑 本身的磚窰, 12 反映出赤徑村昔日的製磚工業傳統。13 建築物的 正立面最具特色,中開間有兩塊混凝土扁額,並以小三角形圖案圍 邊,分別以浮雕方式題上建築名稱「寶田家塾」和修身格言「德貴 日新」。屋頂女兒牆飾以尖頂柱、傳統中式柿蒂紋,及菱形、橢圓、 五角星和六角星等幾何圖案。內部方面,左右開間仍保留舊有的青 磚牆、木閣樓、以木樑承托的木樓板,以及通往上層的木樓梯。然 而,由於無法進入中開間和一樓,故未能進行全面視察。

就規模、裝飾細節及建築物料而言、「寶田家塾」可說是村內 現存建築中工藝最精細的。據居於「寶田家塾」的村民表示,該建 築由其祖父趙元泰所興建,趙元泰在塔門經營多種生意而致富,<sup>14</sup> 並以慷慨著稱,經常向趙氏族人提供財務支援,故被視為村中最富 有的人物之一。

多年來,建築物曾經歷若干改動。建築物最初由趙元泰一家居 **保持原貌程** 住,僅設中開間一個出入口。屋內以兩堵間隔牆劃分為三個開間, 每堵牆均設有門口,使三個開間得以互通。至一九六一年,建築物 改由趙元泰一家的三個分支家庭共同使用,各戶分佔一個開間。為

度及罕有程

二零二五年八月十五日瀏覽。 趙連勝口述歷史訪問,訪問者:鄭萃群、李麗 梅,一九八一年五月十一日(香港中文大學圖書館藏)。羅慧燕:《藍天樹下: 新界鄉村學校》(香港:三聯書店(香港)有限公司,二零一五年),頁2。阮 志偉、李英梅、余嘉浩、敖子亮:《赤徑與聖家小堂 偕主同行系列》(香港: 天主教香港教區 教區「古道行」工作小組,二零二一年),頁 22-25。

<sup>12</sup> 古物古蹟辦事處於二零二五年八月十二日與一名居於「寶田家塾」的赤徑上 圍趙氏村民進行的口述歷史訪問。

<sup>13</sup> 一九九九年二月三日於「赤徑天水流芳」與赤徑的村代表進行的口述歷史訪 問,《古物古蹟辦事處全港歷史建築普查》;古物古蹟辦事處於二零二五年八 月十二日與一名居於「寶田家塾」的赤徑上圍趙氏村民進行的口述歷史訪問。

<sup>14</sup> 趙元泰曾在塔門從事多項生意,包括茶樓、洋服店、藥材店及雜貨店。其中 以雜貨店的盈利最為可觀。當時,火水為主要商品之一,需求極高。古物古 蹟辦事處於二零二五年八月十二日與一名居於「寶田家塾」的赤徑上圍趙氏 村民進行的口述歷史訪問。

此,左右兩個開間分別增設了獨立門口,而原本設於間隔牆的門口則被封閉。三個開間之中,左開間不但保留原有的木製門窗,也保留了位於花崗石門檻旁邊的方形凹槽一「伏兔」,這些凹槽昔日用以固定「直櫳」,是傳統客家房屋一種常見的古老防盜裝置。然而,中開間及右開間現已換上新式金屬門窗。儘管經歷這些改動,建築物仍大致保留其原真性,其覆蓋範圍及整體外觀未有顯著變化,不少重要的建築特徵元素,包括傳統中式金字瓦頂、女兒牆及其裝飾細節,以及左右開間地下內部原有的布局、青磚牆和木地板依然保存下來。「寶田家塾」屹立赤徑至今已至少八十年,具如此規模且保存良好的戰前私人住宅,在區內已日益罕見,因此成為具文物價值的歷史建築。

「寶田家塾」與村內的教育歷史息息相關。雖然建築物本身並 非作學校用途,卻因曾居於此的私塾老師而得名,反映新界客家族 群重視教育的傳統。此外,「寶田家塾」規模宏大,保存狀況良好, 加上屋頂女兒牆造工精巧,與村內其他建築物相比,別具特色,成 為赤徑的重要地標。

社會價值和 地區價值

從地理位置而言,「寶田家塾」鄰近赤徑其他歷史建築,包括 聖家小堂及天水流芳,兩者皆為二級歷史建築,並在戰時抗日行動 中扮演重要角色。它們與「寶田家塾」,共同勾勒出赤徑村在教育、 宗教、抗日、村落發展這方面的歷史。

組合價值

#### REFERENCES

### Document Records at The Land Registry, Hong Kong

Property Particulars of Lot No. 32 in D.D. 297.

Property Particulars of Lot No. 33 in D.D. 297.

Property Particulars of Lot No. 34 in D.D. 297.

Property Particulars of Lot No. 43 in D.D. 297.

Block Government Lease of D.D. 297, 27 June 1907.

### Archives at Public Records Office, Hong Kong

HKRS634-1-9, "Clan Histories Sai Kung (North) Area", 4 July 1955 – 3 September 1956.

HKRS934-2-95, "Ming San School, Chik Kang, N.T.", 28 June 1960 – 2 August 1960.

HKRS1075-1-21, "Ming San School, Chik Kang", 8 August 1962 – 10 April 1978

### Maps of the Hong Kong Government

Survey and Mapping Office, Lands Department. Topographic Map, 1:1200, Map ref.: C-115-SE-D, September 1968.

Survey and Mapping Office, Lands Department. Topographic Map, 1:1000, Map ref.: 8-NE-16D, 13 November 2023.

Survey and Mapping Office, Lands Department. Topographic Map, 1:1000, Map ref.: 8-NE-17C, 13 November 2023.

### **Aerial Photos of the Hong Kong Government**

Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: PEGASUS\_RN\_H\_0035, dated 17 November 1924.

National Collection of Aerial Photography, "Aerial photos taken by the Japanese Forces in c.1942", Hong Kong Baptist University Library, History in Data, https://digital.lib.hkbu.edu.hk/japanese\_occupation\_of\_hongkong/map/, accessed on 15 August 2025.

Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: N81A\_0118-5138, dated 24 April 1949.

Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: N81A\_0539-F21\_0087, dated 19 October 1954.

Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: 63\_9275, dated 17 February 1963.

Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: 2968, dated 30 January 1973.

- Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: 42024, dated 3 May 1982.
- Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: CN10678, dated 30 August 1995.
- Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: CW50759, dated 16 October 2003.
- Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: CW98705, dated 1 January 2013.
- Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: E036458C, dated 22 March 2018.
- Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: E059550C, dated 26 July 2019.
- Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: E087808C, dated 14 January 2020.
- Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: E130064C, dated 19 January 2021.
- Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: E130062C, dated 29 January 2021.
- Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: E160083C, dated 7 April 2022.
- Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: E190120C, dated 27 February 2023.
- Survey and Mapping Office, Lands Department. Aerial Photo No.: E224499C, dated 2 August 2024.

#### **Books**

- Centre for East Asian Studies, Chinese University of Hong Kong: *Saikung*, 1940-1950 (the oral history project, Centre for East Asian Studies, Chinese University of Hong Kong), Hong Kong: Centre for East Asian Studies, Chinese University of Hong Kong, 1982.
- Hase, Patirck H, Custom, Land and Livelihood in Rural South China: The Traditional Land Law of Hong Kong's New Territories, 1750-1950, Hong Kong: Hong Kong University Press, 2013.
- 李子建、鄭保瑛、鄧穎瑜、黃詠筠、陳君堯、香港教育大學香港教育博物館:《林蔭下教育:新界和離島學校的故事》,香港:中華書局(香港)有限公司,2022年。
- 阮志偉、余嘉浩、許家朗、敖子亮:《先賢之路:西貢天主教傳教史》,香港: 中華書局(香港)有限公司,2021年。
- 馬素梅:《香港屏山古建築裝飾探究》,香港:作者自印,2017年。

- 馬素梅:《新田大夫第建築裝飾密碼》,香港:作者自印,2023年。
- 梁煦華:《穿村——鄉郊歷史、傳聞與鄉情》,香港:天地圖書出版社,2002 年。
- 舒懋官修;王崇熙等纂:《新安縣志》(據清嘉慶二十四年(1819)刻本影印),卷二〈郡里〉,葉二十二下,收入《中國地方志集成·廣東府縣志輯》,上海:上海書店出版社,2003年,第18冊。
- 劉智鵬、劉蜀永主編:《港九大隊志》,香港:商務印書館(香港)有限公司, 2022年。
- 羅慧燕:《藍天樹下:新界鄉村學校》,香港:三聯書店(香港)有限公司, 2015年。
- 蘇萬興編著:《圖釋香港中式建築》,香港:中華書局(香港)有限公司,2012年。

#### **Other Sources**

- Antiquities and Monuments Office, "Chek Keng Kilns" (Research File no.: AM-96-0656)
- Antiquities and Monuments Office, "Historic Building Appraisal of Holy Family Chapel", https:// www.aab.gov.hk/filemanager/aab/common/historicbuilding/en/400\_Appraisal\_En.pdf, accessed on 18 August 2025.
- Antiquities and Monuments Office, "Historic Building Appraisal of Tin Shui Lau Fong", https://www.aab.gov.hk/filemanager/aab/common/historicbuilding/en/N430\_Appraisal\_En.pdf, accessed on 18 August 2025.
- Oral history interview conducted by the Antiquities and Monuments Office on 12 August 2025 with a resident of "Po Tin Ka Shuk", who is also a member of the Chiu clan of Chek Keng Sheung Wai.
- "Report of the Director of Education for the Year 1920", in *Administrative Reports for the Year 1920*, retrieved from Hong Kong Government Reports Online, https://sunzi.lib.hku.hk/hkgro/view/a19 20/417.pdf, accessed on 15 August 2025.
- "Report of the Director of Education for the Year 1921", in *Administrative Reports for the Year 1921*, retrieved from Hong Kong Government Reports Online, https://sunzi.lib.hku.hk/hkgro/view/a1921/448.pdf, accessed on 15 August 2025.
- 阮志偉、李英梅、余嘉浩、敖子亮:《赤徑與聖家小堂 偕主同行系列》,香 港:天主教香港教區 教區「古道行」工作小組,2021年。
- 趙連勝口述歷史訪問,訪問者:鄭萃群、李麗梅,1981年5月11日(香港中文大學圖書館藏)。